

### آغاز تعطیلات

**تابستانی خانه هنرمندان**

### فرهنگی و هنری

**به قلم : عزیز حکیمی**

آیا واقعا یک نویسنده تازه‌کار می‌تواند داستانی بنویسد که از میان صدها و هزارها داستان به عنوان برنده انتخاب شود؟

اگر یک نویسنده قبل از نوشتن یک داستان به خود زحمت بدهد که درباره داستان‌نویسی مطالعه کند و نمونه‌های داستان‌های خوب را بخواند، و بعد با حوصله و پشتکار داستان خود را بنویسد، آن‌وقت می‌توان گفت که کار چنین نویسنده‌ای احتمال دارد که در یک مسابقه داستان‌نویسی برنده شود.
کما اینکه نویسندگان زیادی در جهان هستند که اولین کتاب آن‌ها جوایز بین‌المللی معتبری به دست آورده است. بدون پشتکار و مطالعه نویسنده، با اطمینان می‌توان گفت که داستانی که می‌فرستد حتی در فهرست اولیه آثار واجد شرایط برای شرکت در مسابقه نیز جایی نخواهد یافت.
به یاد داشته باشید که از میان حداقل صدها داستانی که در این مسابقه به ما خواهد رسید، فقط سی داستان به فهرست اولیه راه خواهند یافت و از این میان فقط ده داستان با امتیاز داوران به عنوان داستان‌های برتر انتخاب خواهد شد و از میان این ده داستان فقط سه داستان برنده خواهیم داشت.

با مرور داستان‌هایی که تاکنون برای مسابقه ارسال شده، به این نتیجه رسیدیم که تهیه مطلبی در مورد اصول اولیه داستان‌نویسی برای علاقه‌مندان ادبیات و به‌خصوص آن‌هایی که می‌بایند در این مسابقه شرکت کنند، خالی از فایده نباشد.
در این مطلب چند اصل ساده در نوشتن داستان را مرور خواهیم کرد و امیدواریم



نشر نیماژ در حوزه ادبیات داستانی در بخش آثار تالیفی، آثاری از شیوا مقلانو و وحید پاک‌طینت را روانه بازار کتاب کرد، مروری داریم بر دو کتاب تالیفی نشر نیماژ:

**دوال**

این رمان نوشته وحید پاک‌طینت است که در ۲۶۳ صفحه و با شمارگان هزار و ۱۰۰ نسخه از سوی نشر نیماژ منتشر شده

در تازه‌ترین برنامه بررسی پیش‌بینیه ادبیات آهنگین در یكشنبه‌های شعر بنیاد شعر و ادبیات داستانی، اسماعیل امینی، شاعر و نوازنده سخنانی با موضوع «ادبیات آهنگین» ارائه کردند. نخستین نشست «هیرات» دی‌ماه گذشته با حضور اهورا

سومین جلسه یكشنبه‌های شعر در هر ماه با دبیری ابراهیم اسماعیلی اراضی به موضوع ادبیات آهنگین می‌پردازد و نشست فردا به پیشنهاد ترانه‌سرایان قصد دارد درباره میراث عارف قزوینی، شاعر و تصنیف‌ساز سده گذشته ایران سخن بگوید.

در این جلسه که دومین نشست با عنوان فرعی «میراث

## «فصل نرگس» از ۱۸ مرداد به سینماها می آید



پربازبگر است و لوکیشن‌های متعددی دارد که از جنوبی‌ترین نقطه تهران تا شمالی‌ترین منطقه پایتخت را به تصویر کشیده است.

پیکتاناصور،ریمارامین‌فر،امیرآقای،پژمان‌بازغی، شایسته ایرانی، محمدرضا هدایتی، صالح میرزاآقای، شیرین اسماعیلی، شنیم گودرزی و گوهر خیراندیش ترکیب بازیگران فیلم فصل نرگس را تشکیل می‌دهند.

خانه هنرمندان ایران از ۱۴ تا ۲۰ مردامه امسال تعطیل است. به گزارش مستقل به نقل از روابط عمومی خانه هنرمندان، با توجه به مصوبه شورای معاونان، خانه هنرمندان ایران مطابق برنامه‌ریزی صورت‌گرفته، از ۱۴ تا ۲۰ مردادماه تعطیل است.

خانه هنرمندان ایران فعالیت خود را از یکشنبه ۲۲ مردادماه آغاز می‌کند.

# چگونه داستانی بنویسیم که در مسابقه برنده شود؟

که به شما در نوشتن داستان برنده مسابقه نبشت کمک کند.

**داستان کوتاه چه نیست؟**

تعجب نکنید، پاسخ به سوال «داستان کوتاه چیست؟» چندان ساده نیست. از این‌رو، برای جلوگیری از طولانی شدن مطلب، سوال را ساده‌تر ساختم و احتمالاً درک پاسخ این سوال هم ساده‌تر خواهد بود. داستان می‌تواند خیلی چیزها باشد، اما به یاد داشته باشید که:

خاطره نیست

گزارش رسانه‌ای نیست

پند و اندرز نیست

قرار نیست به خواننده چیزی یاد بدهد

دل‌نوشته‌های فیسوبکی نیست

شعر و متن شعرگونه نیست

قرار نیست نویسنده را به کسی بشناساند

قرار نیست زندگی خواننده را تغییر دهد.

و مسلم است که قرار نیست دنیا را تغییر دهد.

هرچند ممکن است نگرش‌ها را تغییر دهد. اما

هدف اصلی داستان، مثل باقی قالب‌های ادبی،

غنای فرهنگی و ادبیی و در نهایت ایجاد یک

سرگرمی و تفریح سالم برای خواننده است.

این فهرست را می‌شود همین‌طور ادامه داد، ولی برای بیان منظور ما همین چند مثال

کافی‌ست.

داستان ساختاری مشخص دارد و شیوه‌هایی برای نوشتن، که به آن تکنیک می‌گویند. با یک جستجوی ساده در اینترنت خواهید یافت که نوشتن داستان صدها تکنیک مشخص و تعریف شده دارد. اما برای نوشتن یک داستان خوب نیازی نیست که با همه این تکنیک‌ها آشنا باشیم یا همه را در نوشتن به کار ببریم.

برداشتم و قبل از آن که به پا خیزم، آن مرد

به سمت در خروجی به راه افتاد. کاغذ دو بار

تا شده بود و معلوم بود داخل آن چیزی نوشته است. اما آن‌چه که توجهم را فوری جلب کرد

خطوطی ظریف به رنگ سرخ در گوشه کاغذ بود؛ خطوطی شبیه آن‌چه اثر انگشتی آلوده به

جوهر قلم سرخ از خود به جا می‌گذارد و یا انگشتی آلوده به خون. لحظه‌ای متردد بدم که

آیا به دنبال مرد بروم یا نه. صدای کارمند بانک

مرا به خود آورد: «نوبت شماس‌ت!»

تصمیم گرفتم بعد از انجام کارم در بانک

در خیابان به دنبال آن مرد بگردم و تکه‌کاغذ را به او برگردانم. کار من با بانک زیاد طول

نمی‌کشید. باید از حسابم پول برمی‌داشتم که به بیشتر از مبلغی بود که می‌توانستم با کارت از

عایربانک بکشم. کارمند بانک که متوجه تردید

من شد، صورتش را درهم کشید و با لحنی تند

تکرار کرد: «نوبت شماس‌ت.»

وقتی کارت بانکم را به کارمند پشت گیشه

شیشه‌ای دادم، نگاهی گذرا به آن انداخ‌ت

سپس با سرعت شروع کرد به تایپ کردن روی

کی‌بود.»

آیا دوست دارید این داستان را تا آخر بخوانید؟

چرا؟ چه عنصری در این داستان کنجکاوی می‌تواند هم‌زمان گرهِ داستان باشد، به این معنا

که هدف روایت حل معماي کاغذ می‌تواند باشد.

و سا این‌که به عنوان قابلی برای پردازش یک

گره داستانی دیگر به کار رود. مثلا ممکن است

کاغذ آلوده به خون سرخنی از یک قتل رموز

باشد که پای شخصیت داستان به آن کشیده

می‌شود.

(مطالب فوق در ارتباط با فراخوان مسابقه داستان

کوتاه در وسایـت نشـست به تحریر درآمده است)

## دو کتاب جدید روی پیشخوان نشر نیماژ

«مهمان‌های مرده» و کتاب «مجموعه رمان» اشاره کرد.

### آدم‌های اشتباهی

دومین اثر داستانی تازه نشر نیماژ، نوشته شیوا مقلانو است؛

نویسنده و مترجمی که پیش از این آثاری همچون کتاب هول،

دود مقدس، آن‌ها کم از ماهی‌ها نداشتند و زندگی شهری را

روانه بازار کرده است. «آدم‌های اشتباهی» مجموعه داستانی ۱۹۵ صفحه‌ای است که داستان‌های کوتاه چند صفحه‌ای نویسنده را

در سه بخش با نام‌های کتاب اول، کتاب دوم و کتاب سوم شامل می‌شود. عناوین برخی از داستان‌های کوتاه مقلانو در این کتاب

که با شمارگان هزار و ۱۰۰ نسخه‌ای منتشر شده، عبارت است

از: سیگار کشان، کنیبه، عطش، مرد عنکبوتی، همسایه، پالتو،

شب شیطان و … در مجموعا ۲۱ داستان را شامل می‌شود. مقلانو

در مقدمه این کتاب و درباره نظرش درباره داستان کوتاه آورده

## میراث عارف قزوینی بررسی می‌شود



جوان اختصاص دارد که استاد محمدمعلی بهمنی، مجری و محور آن است. نشست‌های سوم هر ماه نیز به موضوع ادبیات آهنگین می‌پردازد که ابراهیم اسماعیلی اراضی، شاعر

خانه هنرمندان ایران از ۱۴ تا ۲۰ مردادماه امسال تعطیل است. به گزارش مستقل به نقل از روابط عمومی خانه هنرمندان، با توجه به مصوبه شورای معاونان، خانه هنرمندان ایران مطابق برنامه‌ریزی صورت‌گرفته، از ۱۴ تا ۲۰ مردادماه تعطیل است.

خانه هنرمندان ایران فعالیت خود را از یکشنبه ۲۲ مردادماه آغاز می‌کند.

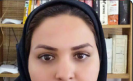
# مستقل

## ۵

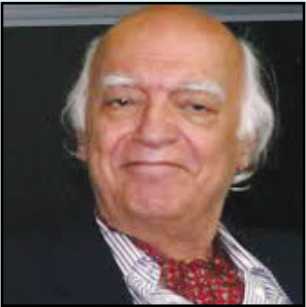
یک‌شنبه ۱۵ مرداد ■ شماره ۲۰۴

### یاد

## دریابندری نادره‌نویس است و نادره‌کار



**الهام رنـیسی فراد نـیـه— روزنامه‌نگار**



در خبرها خواندیم که نجف دریابندری ثبت ملی شد. نجف دریابندری، نویسنده و مترجم نامدار، به‌عنوان «کنجینه زنده بشری در میراث خوراک» در فهرست حاصلان میراث ناملموس (نادره‌کاران) ثبت شد.

«کتاب مستطاب آشپزی، از سیر تا پياز»

اثر نجف دریابندری با همکاری همسر

هنرمند ققیدش، فهیمه راستکار است.

در جلسه کمیته مذکور که دیروز در

سازمان میراث فرهنگی برگزار شد، حدود

۶۰ پرونده از استان‌های مختلف را در حوزه میراث ناملموس ارزیابی کرد.

در این جلسه، ضمن تجلیل از مقام شامخ نجف دریابندری، نام این نویسنده و مترجم نامسدار، به‌عنوان کنجینه زنده بشری در میراث خوراک در فهرست حاملان میراث

ناملموس (نادره‌کاران) به‌ثبت رسید.

نجف دریابندری، متولد ۱۳۰۸ در آبادان، از مترجمان و نویسندگان صاحب‌سبک معاصر

ایرانی است که تمام آثارش از اقبال خاص و عام برخوردارند.

جمله آثار وی می‌توان به ترجمه کتاب‌های یک گل سرخ برای امیلی و گور به گور نوشته ویلیام فاکنر، رکتامپ و بیلې بانگیت اثر دکتروف، معنی هنر از هربرت رید و پیامبر دیوانه نوشته جبران خلیل جبران اشاره کرد. وی همچنین کتاب مستطاب آشپزی را به رشته تحریر درآورد که کتابی درمورد آشپزی توسط فردی که مترجم سرشناس آثار کلاسیک و فلسفه غرب شناخته می‌شد برای طرفرانان وی بسیار عجیب می‌نمود. از وی همچنین نقدهای مختلفی در مجلات و نشریات به چاپ رسیده‌است.

آقای دریابندری به مناسبت ترجمه آثار ادبی آمریکایی موفق به دریافت جایزه تورنتون وایلدز از دانشگاه کلمبیا کرده‌اید‌است.

ماجرای نگارش کتاب «کتاب مستطاب آشپزی، از سیر تا پياز» به سال‌ها پیش برمی‌گردد، به شی که محمد زهرایی (مدیر فقید انتشارات کارنامه) در غیاب فهیمه راستکار، مهمان دریابندری بوده و دریابندری او را مهمان خوراکی مکزیکی، از دست‌پخت‌های خودش، کرده است و سر همین شام زهرایی به دریابندری پیشنهاد می‌کند که کتابی در حوزه آشپزی تالیف کند و برای همراهی با او در این راه اعلام آمادگی می‌کند. درنهایت، با تشویق‌های مرحوم زهرایی، نجف دریابندری و مرحوم فهیمه راستکار با کمک هم، بعد از حدود هشت سال تحقیق که گاه به‌صورت میدانی انجام گرفته است، «کتاب مستطاب آشپزی، از سیر تا پياز» را به رشته تحریر درمی‌آورند.

اگر کتاب مستطاب را ندیده باشید، تصورتان از یک «کتاب آشپزی» چیزی است حاوی چندین و چند دستور معمولاً یک صفحه‌ای، که هر دستور روند تبدیل مواد اولیه

به غذای آماده را شرح می‌دهد و احياناً ترندهایی را هم برای بهتر پختن هر غذا معرفی می‌کند. چنین کتابی معمولاً یک مقدمه دارد که کسی نمی‌خواند و کمی هم اطلاعات جانی دارد که بعضی‌ها بار اولی که کتاب را خریدن‌اند تگاهی به آن‌ها می‌اندازند.

بعضی «کتاب‌های آشپزی» دستورهای بیش‌تری دارند و بعضی کمتر؛ بعضی تخصصی‌اند (مثلا انواع

خوراک با قارچ) و بعضی عمومی. هیچ‌کس انتظار ندارد یک کتاب آشپزی چیزی بیشتر از یک مجموعه دستور پخت باشد، یا مثلا نثر فوق‌العاده‌ای داشته باشد، یا طراحی گرافیکی‌اش چشم‌نواز باشد... یا اصلا چیزی باشد که یک کتاب‌خوان از «کتاب» انتظار دارد.

تفاوت کتاب مستطاب آشپزی با دیگر کتاب‌های آشپزی این است که «کتاب» است و نویسنده‌اش «نویسنده» است!
نجف دریابندری آشپزی نیست که کتاب می‌نویسد، نویسنده‌ای است که آشپزی می‌کند. نجف دریابندری در مقدمه کتاب مستطابش آشپزی را از مقوله فرهنگ می‌داند و از دریچه فرهنگ به آشپزخانه و سفره نگاه می‌کند و همین نگاه است که باعث می‌شود کتاب مستطاب چیزی باشد ورای همه «کتاب‌های آشپزی» که دیده‌ایم و شنیده‌ایم.

**نثر**

اولین نکته‌ای که خواننده گرامی باید بداند این است که هیچ‌کس با خواندن کتاب آشپزی اشپز نمی‌شود؛ اما نکته دوم این است که هیچ آشپزی، و نیز هیچ‌کسی که خیال اشپز شدن داشته باشد از کتاب آشپزی بی‌بناز نیست.

هر کس یکی از ترجمه‌های نجف دریابندری را خوانده باشد می‌داند که نثر نجف چه شاهکاری است و از چه تسلطی به زیر و بم زبان فارسی دارد. در حین خواندن کتاب مستطاب آشپزی هم به همان اندازه از نثر دریابندری لذت می‌برید که در همه نوشته‌های دیگرش. همه قواعد رعایت شده‌اند و لحنش خیلی صمیمی است و چاشنی طنز دارد.

«سالاد ماهی خام ممکن است به گوش بسیاری از مردم غریب بیاید، ولی ذائقه غیر از گوش است؛ چه بسا که ذائقه بعضی اشخاص مزه این سالاد را بیذرد و از آن لذت ببرد»

«این نان شیرینی بسیار خوشمزه‌ای است؛ عیش این است که ممکن است در خوردن

آن نتوانیم اندازه نگه داریم»

**فرهنگستان زبان و ادب دریابندری!**

نجف دریابندری برای بعضی از واژه‌های مربوط به آشپزی و آشپزخانه جایگزین فارسی پیشنهاد کرده و این جایگزین‌ها را در کتاب به‌کار برده است. معمولاً واژه‌های پیشنهادی دریابندری بسیاری روان و گوش‌نوازند و خواننده بی‌رنج و زحمت می‌تواند معنی‌شان را بفهمد و به راحتی به آن‌ها عادت می‌کند به طور مثال:

در بعضی از بیخنده‌های خانگی گران‌قیمت درجه‌ای هست که با چرخاندن آن می‌توان بروت را پایین برد(بیخند به جای فریزر) یکی از امتیازهای فر موج‌پز این است که با آن می‌توان هر چیزی را دقیقاً به آن اندازه‌ای که می‌خواهیم بپزیم (موج‌پز به جای مایکروویو) به همین دلیل ما این سس را خورش پاستا خواهیم نامید، چنان که فرنگی‌ها هم غالباً خورش ما را سس می‌نامند.

**مکاتب آشپزی**

کتاب مستطاب، بخش مفصلی دارد در معرفی مکتب‌های آشپزی. در یک فصل از این بخش، مکتب‌های ایرانی، چینی و رومی را به عنوان «مکتب‌های مادر» معرفی می‌کند و سپس در ۹ فصل پایایی به معرفی مفصل آشپزی‌های ایرانی، هندی، ترکی و عربی، اسپانیایی، چینی، ژاپنی، ایتالیایی، فرانسوی و روسی می‌پردازد.

در آغاز فصل آشپزی ایرانی چنین خط‌طاری می‌بینیم: «خوانندگانی که حوصله خواندن بحث‌های تاریخی را ندارند بدین وسیله از خواندن بخش‌هایی از این فصل معاف می‌شوند.» این فصل ۳۰ صفحه‌ای با حوصله و دقت رد پای آشپزی ایرانی و آداب غذا خوردن را در شاهنامه فردوسی و سفرنامه ابن بطوطه و تا متون صفوی بی می‌گیرد و تصاویری از صحنه‌های غذا خوردن در نقاشی‌ها و نقش برجسته‌های باستانی و نگاره‌هایی از اشیاء باستانی مربوط به آشپزخانه را هم چاشنی این فصل می‌کند.

«روزی پرویز از با سمت پرسید: گواراتر و موافق طبع‌تر به لذیذترین غذاها کدام است؟ گفت: آن غذایی که با سلامت تن و شادای خیال و اشتها و لذت و گرسنگی زیاد با یاران و دوستان صرف کنی» (نقل قول کتاب مستطاب از تاریخ تمایلی. در اصل ترجمه متنی پهلوی است با عنوان «خسرو و ریدک»؛ ریدک هم یعنی پسر بچه.

می‌کند.

به‌طور کلی آثار این رویداد نشان می‌دهد که چطور ابزارهای دیجیتال می‌توانند در امور انسان دوستانه تاثیرگذار باشد.

هر هنرمند تا ۲۰ تصویر می‌تواند ارسال کند.

مهلت ارسال درخواست تا ۲۹ سپتامبر ۲۰۱۷ شرکت در این رویداد هزینه‌ای ندارد.

رقابت بین‌المللی عکاسی CGA

با هدف حمایت از قشر کم‌درآمد جامعه برگزار می‌شود.

تمرکز رقابت امسال این رویداد بر چگونگی

استفاده مردم، زنان و جوانان از ابزار دیجیتال

در فضاهای شهری و روستایی، در پیشبرد

امور مالی روزمره زندگی است و اینکه چگونه

خدمات مالی به بحران‌های بشری کمک